

Land	} <i>Krain</i>	Ortsgemeinde	} <i>Neudegg</i>	Haus-Nr.	} <i>6</i>
Bezela		Občina		Hišno štev.	
Bezirk	} <i>Rudolfswerth</i>	Ortschaft	} <i>Selskagora</i>	Zahl der Wohnparteien	} <i>1</i>
Okraj		Kraj		Stevilo stanovalnih strank	

Aufnahmebogen

zur

Zählung der Bevölkerung und der wichtigsten häuslichen Ruchthiere nach dem Stande vom 31. December 1869.

Zapisnica

za

popis ljudstva in imenitnejše živine in drobnice po stanu, kakor je bil 31. decembra 1869.

Belehrung.

1. In den Aufnahmebogen sind sämtliche Personen, welche im Hause wohnen (Inwohner), nach der Reihenfolge der Wohnparteien aufzunehmen. Die Wohnparteien folgen in der Reihe der Wohnungsnummern aufeinander; ist eine Wohnungsnummerierung noch nicht vorhanden, so hat die Eintragung nach der Ordnung vom Erdgeschoße bis zum obersten Stockwerke zu erfolgen.

2. Die Eintragung der Personen, welche zu jeder Wohnpartei gehören, in den Aufnahmebogen, hat auch dann zu geschehen, wenn sie zeitlich, z. B. auf Reisen, im Spital, im Gefängnisse u. dgl. abwesend sind. Söhne und Töchter der Wohnparteien aber müssen, in sofern sie noch nicht selbstständig sind, selbst dann aufgenommen werden, wenn sie dauernd, z. B. in Studien, als Diensthofen, auf der Wanderung, im Militär u. s. w. abwesend sind.

3. Gehört eine Partei zum activen Militär (zum stehenden Heere, zur Kriegsmarine, zur Heeres- oder Marineverwaltung), so sind nur ihre Angehörigen in der vorgeschriebenen Ordnung, dann jene Dienstleute und Aftermiethparteien, welche nicht im activen Militärdienste stehen, in den Aufnahmebogen einzutragen.

Dagegen müssen die mit Charakter quittirten, die Reserve- und Landwehr-Officiere, ferner die im Ruhestande mit oder ohne Militärpension befindlichen Officiere, Militärbeamte und Parteien, die pensionirten oder provisionirten Unterparteien, die bis zur Einberufung beurlaubte noch linienpflichtige Mannschaft, die Mannschaften der Reserve und Landwehr, endlich die außerhalb der Invalidenhäuser lebenden Patenten- und die Reservations-Invaliden nebst ihren Angehörigen u. s. w., auch für ihre Person in den Aufnahmebogen eingetragen werden. Unter der Collectiv-Bezeichnung „Officiere“ sind auch die den Officiers-Corps der Artillerie, Aerzte und Truppen-Rechnungsführer Angehörigen inbegriffen.

4. Sollte eine Wohnung am 31. December 1869 unbewohnt gewesen sein, so ist dies ausdrücklich anzugeben.

5. Solche Wohnparteien, welche an verschiedenen Orten Wohnungen besitzen (z. B. im Sommer auf dem Lande und im Winter in der Stadt wohnen), sind nur in jener Wohnung zu zählen, in welcher sie sich am 31. December 1869 befanden. Miethparteien, welche bloß ein Geschäft- oder Gewerbs-Local in dem Hause innehaben, in demselben jedoch nicht wohnen, sind eben deshalb nicht als Wohnparteien zu betrachten.

6. Die Wohnparteien sind aufmerksam zu machen, daß die zur Ausfüllung des Aufnahmebogens erforderlichen Urkunden (Zauf- und Trauscheine, Heirathscheine, Anstellungsbereite, Gewerbscheine u. s. w.) auch nach Ausfüllung des Aufnahmebogens zur Einsicht des Gemeindevorstandes oder der Zählungsbeamten in Bereitschaft zu halten sind.

7. Der Ausfüllung des Aufnahmebogens ist der Hausbesitzer oder sein Besteller beizuziehen, welchem es obliegt, die Angaben der Wohnparteien erforderlichen Falls zu ergänzen und zu berichtigen. Wenn der Hausbesitzer selbst im Hause wohnt, ist er zugleich, wie jede andere Wohnpartei, in den Aufnahmebogen einzutragen.

8. Bezüglich des Viehstandes genügt die summarische Aufzählung der im Hause vorkommenden Ruchthiere nach den Rubriken der vierten Seite des Aufnahmebogens (ohne Sonderung derselben nach den Wohnparteien, welchen sie gehören).

9. Bei Ausfüllung des Aufnahmebogens sind der Hausbesitzer und die Wohnparteien aufmerksam zu machen, daß alle Beiheligen verpflichtet sind, die erforderlichen Angaben vollständig und nach bestem Gewissen zu machen.

Wer sich der Zählung entzieht, oder eine unwahre Angabe macht, oder sonst einer nach der Vorschrift über die Vornahme der Volkszählung ihm obliegenden Verpflichtung nicht nachkommt, ist mit einer Geldbuße bis zu 20 fl. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit einer Freiheitsstrafe bis zur Dauer von 4 Tagen zu belegen.

Poduk.

1. V zapisnico naj se zapišejo vsi ljudje, ki stanujejo v tisti hiši, po vrsti stanovalnih strank. Stranke pa gredo ena za drugo po stanišnih številah; če stanišča še niso zaznamljena s števili, naj se vpišejo po vrsti počemši od pritličja do najvišega nadstropja.

2. Osebe, ki spadajo k vsaki stanovalni stranki, naj se tudi vpišejo, če so časno iz doma, n. pr. če so kam odšli, če so v bolnici (špitalu), v ječi i. t. d. Sinove in hčerstanovalnih strank pa, če še niso sami svoji, treba je celo takrat zapisati, če so dalj časa iz doma, n. pr. v solah, v službi kakor posli, kakor vojaki, kakor rokodelski potniki (vandravci) i. t. d.

3. Ako stranka spada k aktivni vojaščini (k stojni armadi, vojnemu pomorstvu, k armadni ali pomorstveni upravi), naj se v zapisnico zapišejo samo njih svoji v zapovedanem redu, po tem tisti posli ali služabniki in podnajmeniki, kateri niso v djanjski vojaški službi.

Nasproti pa se morajo oficirji, ki so zapustili službo s pridržkom značaja, po tem oficirji, vojaški uradniki in vojaške stranke na počitku z vojaško penzijo ali brez nje, penzionirane ali provizionirane podstranke, moštvo še liniji služno na dopustu (urlavbu), dokler se ne pokliče, moštvo iz reserve in deželne brambe, zadnjič zunaj invalidnic živeči patentalni in rezervacijski invalidi in pa njih svoji i. t. d. tu di, kar se o njih tiče, v zapisnico zapisati. Pod skupnim imenom „oficirjev“ se razumevajo tudi oficirstvu prišteti avditorji, zdravniki in krdelni (vojaški) računarji.

4. Če bi v katerem stanišju dne 31. decembra 1869 nihče ne stanoval, naj se to izrečno pove.

5. Take stanovalne stranke, ki imajo stanišča v raznih krajih, (n. pr. ki po leti na kmetih prebivajo, po zimi pa v mestu), naj se popisujejo samo v tistem stanišju, v katerem so bile 31. decembra 1869. Če ima kateri najmenik v hiši samo opravilnico ali delalnico, pa v nji ne stanuje, ne sme se ravno spričo tega šteti za stanovalno stranko.

6. Stanovalnim strankam naj se pove, da morajo pisma za napolnitev zapisnice potrebna (krstne liste, poročne liste, domovinske liste, službodavne dekrete, obrtniške liste i. t. d.) imeti pripravljena tudi po tem ko je zapisnica že napolnjena, če bi jih župan ali pa popisni uradniki hteli pogledati.

7. K napisovanju zapisnice je treba poklicati hišnega lastnika ali njegovega namestnika, katerega dolžnost je, kjer je treba, dopolniti in popraviti to, kar ktera stranka pove. Če hišni lastnik tudi sam v tisti hiši prebiva, treba je tudi njega, kakor vsako drugo stranko, zapisati v zapisnico.

8. Kar se tiče živine, bode dovolj, če se sumarno zapišejo koristne živali, kar jih je v hiši, po predelkih četrte strani zapisnice (ter jih ni treba ločiti po najmenikih, katerih lastnina so).

9. Kadar se napolnjuje zapisnica, treba je opomniti hišnega lastnika in stanovalne stranke, da je vseh dotičnikov dolžnost, potrebne naznambe popolnoma in po svoji vesti oddati.

Kdor se popisu umakne, ali kaj neresničnega pove, ali kdor v nemar pusti kako drugo dolžnost, katero po zaukazu zastran popisovanja ima, naj se kazni v denarjih do 20 gld. ali pa, če bi te kazni plačati ne mogel, z zaporom do 4 dni.

Vrsta osebe	Ime, n. j. Familienname (Duname), Vorname (Taufname), Adelsprädikat und Adelsrang		Geschlecht	Spol	Religion	Vera	Familienstand	Stan	Beruf oder Beschäftigung	Poklic ali s čim se kdo peča	Geburtsort	Rojstni kraj	Zuflandigkeit	Domo- vinstvo	Anwesend		Abwesend		Anmerkung	Opomba																										
	Pričujoč														Nepričujoč																															
	Die An- oder Abwesenheit jeder verzeichneten Person ist durch Ein- führung der Ziffer 1 in die betref- fende Rubrik einschließ-lich zu machen.														Jeli kdo pričujoč ali ne, to se naznača s tem, da se v primerem predelku postavi številka 1.																															
Von jeder Wohnpartei sind in folgender Ordnung einzuschreiben:																			Hier ist mit der Ziffer 1 in der entsprechenden Rubrik anzugeben, ob die Person in der Gemeinde des Aufenthalts- ortes einheimisch (heimathsberechtigt) oder fremd (nicht heimathsberechtigt) ist.		Hier ist mit der Ziffer 1 in der entsprechenden Rubrik anzugeben, ob die Person in der Gemeinde des Aufenthalts- ortes einheimisch (heimathsberechtigt) oder fremd (nicht heimathsberechtigt) ist.		Hier ist mit der Ziffer 1 in der entsprechenden Rubrik anzugeben, ob die Person in der Gemeinde des Aufenthalts- ortes einheimisch (heimathsberechtigt) oder fremd (nicht heimathsberechtigt) ist.																							
Das Familien-Oberhaupt, die Söhne und Töchter nach dem Alter von dem ältesten zum jüngsten abwärts, insofern sie noch nicht selbständig sind. Sonsige in gemeinschaftlicher Haushaltung lebende Anverwandte, Verschwägernde oder andere Personen, einschließ-lich der gegen Verpflegung oder ohne Verpflegung in Pflege Aufgenommenen. Nur zeitweilig anwesende Familienglieder oder Fremde (Gäste), Dienstleute und Hilfsarbeiter (Knechten, Bedienten, Commis u. dgl.) der Wohnpartei, welche bei ihr wohnen. Aster. Mithypartei mit ihren Angehörigen und Dienstleuten (in derselben Weise, wie es oben gesagt wurde), Wettgeher, Stungenossen u. dgl.																			Das Ge- schlecht jeder verzeichneten Person ist durch die Ziffer 1 in der ihrem Geschlechte entsprechenden Rubrik einschließ-lich zu machen.		Spol vsake osebe naj se naznači s številko 1, ki se postavi v predelku nje spola primeren.		Geburts- jahr		Rojstno let		Hier ist anzuführen, ob die Person Römisch-katholisch, Griechisch-unirt, Armenisch-unirt, Griechisch-nicht-unirt, Evangelisch-lutherischer Confession (Lutheraner), Evangelisch-helvetischer Confession (Reformirt), Anglicanisch, Mennonit, Unitarisch, Judaistisch, Mohamedanisch u. s. w. ist.		Hier ist einzuführen, ob die Person ledig, Verheiratet, Verwitwet, oder durch Auflösung der Ehe getrennt ist.		Die Art derselben ist möglichst genau zu bezeichnen, z. B. die Kategorie des Beamten, ob er noch im Dienste oder pensionirt u. dgl. ist, in wessen Dienst er sich befindet; der Gegenstand des Gewerbes oder der Fabrication, die Gattung des Handelsbetriebes u. s. w. Wenn jemand mehrere Nahrungszweige hat, so ist nur jener einzutragen, welcher seinen Haupterwerb bildet. Personen ohne bestimmten Erwerb haben die Art namhaft zu machen, in welcher sie ihren Lebensunterhalt beziehen, z. B. Rentenbesitzer, Armen-Fründer u. dgl. Wenn Frauen, Kinder oder andere an der Wohnung theilnehmende Personen über 14 Jahre eine bestimmte eigene Beschäftigung betreiben oder dem Familien-Oberhaupt in seiner Beschäftigung regelmäßig beistehen, so ist dies ausdrücklich anzugeben; im entgegengegesetzten Falle ist die Führung des Haushalts, der Schulbesuch u. dgl. in dieser Rubrik einschließ-lich zu machen. Nur bei Personen von über 14 Jahren kann die Rubrik mit einem Querstriche ausgefüllt werden. Sind sie jedoch bei einem bestimmten Gewerbe (z. B. bei einer Fabric, bei Gewerben, beim Bergbau) beschäftigt, so ist dies anzugeben.		Arbeits- oder Dienstverhältniß. Hier ist anzugeben, ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter theilhaftig ist; ob sie z. B. Eigenthümer oder Pächter des Grundstücks, oder im Monats- (Jahres-) Lohn, oder im Tagelohn bei der Landwirthschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabric, oder sie Meister, Geselle, Gehrling, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Weiber, Buchhalter, Commis u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Handlung steht u. s. f.		Delavci ali služabniki. Tu naj se pove, če se oseba ome- njenege dela samostojno ali pa kakor pomočni delavec delci; ali je n. pr. lastnik ali zakupnik (stanoik) zemlje, ali služi kmetu za meščak (letno) plačilo ali za delno; če je podizetnik, vodnik ali delavec v fabriki, če je majster, ksel, učence, nadničar i. t. d. pri obrtu, če je imetnik, računar, komis i. t. d. v trgovini, če služi pri hiševzdržn. i. t. d.		Land Bezirk Ortschaft		Dežela okraj kraj		Če pri- čuje, n. pr. kakov gost, na potu, če se ostane tu čez 1 mesec. Stanovnik pričujoč, če ostane tu čez 1 mesec. Če pri- čuje, n. pr. če je koga obiskal, ali je koga iz doma iz- šel, ali je koga v vojak- tipe kakor rokoval, če je vojak, ali ostane iz doma čez 1 mesec.		Če pri- čuje, n. pr. če je koga obiskal, ali je koga iz doma iz- šel, ali je koga v vojak- tipe kakor rokoval, če je vojak, ali ostane iz doma čez 1 mesec.		Če je kdo do življenja (na obeh obeh) slep ali pa gluhomem, naj se tukaj pove. Tuji naj se tukaj vselej na tanko pove, če kdo spada k aktivnemu vojaštvu (k stojni armadi, k voj- nemu pomorstvu ali k armadni ali pomorstveni upravi), če je dopustnik še liniji služen, reserv- nik ali brambovec, s pridržkom značaja kvitiran officer, officer vojaški uradnik ali vojaška stranka na podniku z vojaško penzijo ali brez nje, penzio- niran ali provizionirana podstranka, patentni ali rezervacijski invalidi. Pri vsaki tuji osebi naj se pove občina (okraj, de- žela), kjer ima domovinstvo. Zadnje naj se tu pove kraj (občina, okraj, dežela), kjer biva domača oseba, ki je med nepričujoče zapisana.	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n																																	
1	Leadić Ivan	1. 1839	rom. kat.	lov. iz	Munizast basitna			Ham Rudolfoworth Tahabij	1	1																																				
2	Ostank Gustav	1. 1841			Lant wintth aff	Luglufmari		Ham Rudolfoworth Zagorica	1	1			zupnik dij. g. m. H. Grosslack																																	
3	Ostank Marjan	1. 1864						Ho	1	1			Ho																																	
4	Ostank Alvin	1. 1866						Lina	1	1			Ho																																	
5	Ostank Ljuz	1. 1868						Lina	1	1			Ho																																	
6																																														
7																																														
8																																														
9																																														
10																																														
11																																														
	Summe Vseh skup	23						Summe Vseh skup	14	5																																				

Živina.

Gattung Kterega plemena		Bahl Število	Gattung Kterega plemena		Bahl Število
Pferde } Konji }	Hengste } žebei }		Mindvieh Goveja živina }	Stiere } biki }	
	Stuten } kobile }			Rühe } krave }	
	Wallachen } skopljenci }			Ochsen } voli }	
	Füllen bis zum vollendeten dritten Jahre } žebeta do izpolnjenega 3. leta }			Kälber bis zum vollendeten dritten Jahre } teleta do izpolnjenega 3. leta }	
Maulthiere und Maulesel } Male in mezig }	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes brez razločka starosti in spola		Büffel } bivoli }		
			Schafe } Ovce }	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes	
			Ziegen } Koze }	brez razločka starosti in spola	
			Vorstenvieh } Prešlci }		
			Bienenstöcke } Panjevi žebel }		

Podpis.

Podpis.

Xth Sep - Harv'rd

Newegg

am 11. Jänner
dne januarja 1870